

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
15 March 2012
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам**Пятьдесят пятая сессия**

Вена, 12-16 марта 2012 года

Пункт 6 (а) повестки дня

Осуществление Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков: сокращение спроса и связанные с этим меры

Албания, Дания*, Израиль, Перу, Сальвадор, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Украина, Филиппины и Хорватия: пересмотренный проект резолюции

Содействие осуществлению стратегий и мер, направленных на удовлетворение особых потребностей женщин в контексте всеобъемлющих и комплексных программ и стратегий сокращения спроса на наркотики

Комиссия по наркотическим средствам,

подчеркивая обязательства, содержащиеся в Политической декларации и Плате действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков¹, которые были приняты на этапе заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии и Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/182 от 18 декабря 2009 года и в которых было указано, что государствам-членам следует обеспечить, чтобы разнообразные услуги по сокращению спроса на наркотики предусматривали подходы, которые учитывали бы гендерные факторы и служили бы для удовлетворения потребностей уязвимых групп,

* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза.

¹ E/2009/28-E/CN.7/2009/12.



ссылаясь на Декларацию о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики², в которой указывается, что программы сокращения спроса должны быть эффективными, адекватными и доступными для групп повышенного риска с учетом гендерных и культурных различий, а также различий в уровне образования,

ссылаясь также на Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин³, в которой утверждается, что женщины имеют право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

ссылаясь далее на обязательства, которые должны быть приняты с целью отразить во всех мероприятиях системы Организации Объединенных Наций необходимость уважения прав человека женщин, о чем говорится в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека⁴,

подтверждая обязательства покончить со всякой дискриминацией в отношении женщин, выраженные в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁵, и, в частности, обязательство обеспечить равноправие женщин в вопросах доступа к медицинскому обслуживанию,

напоминая о провозглашенных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁶ обязательствах способствовать равенству мужчин и женщин,

напоминая также, что в докладе об осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, за 2010 год⁷, подчеркивается, что женщины к медицинскому обслуживанию по-прежнему сопряжены с множеством проблем в ряде регионов,

ссылаясь далее на свою резолюцию 54/5 от 25 марта 2011 года, в которой признается, что наркозависимость представляет собой хроническое, но поддающееся профилактике и лечению многофакторное расстройство здоровья, и подчеркивается необходимость разработки комплексной системы мер и программ, способствующих профилактике, раннему выявлению и вмешательству, лечению, уходу и оказанию соответствующих вспомогательных услуг в целях реабилитации, социальной реинтеграции и выздоровления,

ссылаясь на Пекинскую декларацию и Платформу действий, принятые на четвертой Всемирной конференции по положению женщин⁸, в которых подчеркивается, что женщины имеют право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, и будучи убеждена, что девочки

² Резолюция S-20/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.

⁴ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

⁶ Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

⁷ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.10.I.7.

⁸ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение I.

и женщины должны иметь доступ к необходимому обслуживанию, отвечающему их особым потребностям,

ссылаясь также на резолюцию 65/228 от 21 декабря 2010 года Генеральная Ассамблея, в которой Ассамблея приняла обновленные Типовые стратегии и практические меры по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения насилия и уголовного правосудия и на резолюцию 65/229 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года, в которой Ассамблея приняла Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заклученными и мер наказания в отношении женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила),

признавая потребность в более полной, основанной на фактах информации по всем аспектам злоупотребления психоактивными веществами, в частности, по аспектам, касающимся женщин, в том числе информации о физиологических и психосоциальных последствиях, характеристиках женщин, сталкивающихся с проблемами, которые вызваны потреблением психоактивных веществ, и их опыте лечения, а также необходимость использования такой информации при разработке и осуществлении программ и стратегий,

будучи обеспокоена тем, что женщины, злоупотребляющие психоактивными веществами, часто не пользуются или пользуются ограниченным доступом к эффективному лечению, которое учитывает их особые потребности и обстоятельства,

сознавая, что предоставление женщинам более широких возможностей в области образования и трудоустройства значительно уменьшает вероятность злоупотребления наркотиками женщинами, формирования у них наркозависимости и их участия в совершении преступлений, связанных с наркотиками,

принимая во внимание необходимость разработки и осуществления мер по сокращению спроса на наркотики, которые максимально отвечают особым потребностям наркозависимых женщин и женщин, злоупотребляющих наркотиками, в том числе определенных услуг, специально предназначенных для этих женщин,

с большим беспокойством отмечая пагубные последствия злоупотребления наркотиками для отдельных лиц и общества в целом, подтверждая свое обязательство решать эти проблемы в контексте всеобъемлющих, взаимодополняющих и многосекторальных стратегий сокращения спроса на наркотики, в частности стратегий, ориентированных на молодежь, с большим беспокойством отмечая вызывающий тревогу рост распространенности ВИЧ/СПИДа и других передаваемых через кровь заболеваний среди лиц, потребляющих наркотики путем инъекций, подтверждает свое обязательство стремиться к достижению цели обеспечения всеобщего доступа ко всеобъемлющим профилактическим программам и лечению, уходу и соответствующим вспомогательным услугам в полном соответствии с международными конвенциями о контроле над наркотиками и согласно внутреннему законодательству, принимая во внимание все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и, когда это применимо,

Техническое руководство ВОЗ, ЮНОДК и ЮНЭЙДС для стран по разработке целей в рамках концепции обеспечения универсального доступа к профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ-инфекцией среди потребителей инъекционных наркотиков⁹ и призывая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности выполнять свой мандат в этой области в тесном сотрудничестве с соответствующими организациями и программами системы Организации Объединенных Наций, такими как Всемирная организация здравоохранения, Программа развития Организации Объединенных Наций и Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу,

1. *настоятельно призывает* государства-члены рассмотреть возможность включения ориентированных на женщин программ в свои стратегии и политику в отношении наркотиков;

2. *настоятельно рекомендует* государства-члены интегрировать, при необходимости, основные услуги, предназначенные непосредственно для женщин, в процесс общей разработки, осуществления, мониторинга и оценки политики и программ, направленных на решение проблем злоупотребления наркотиками и наркозависимости;

3. *рекомендует* государствам-членам рассматривать и учитывать конкретные потребности наркозависимых родителей, в том числе в области ухода за детьми и приобретения родительских навыков;

4. *рекомендует также*, чтобы в процессе разработки, осуществления и оценки комплексных программ профилактики и лечения наркомании и программ профилактики ВИЧ государства-члены учитывали потребности женщин, переживших сексуальное или иное насилие в связи со злоупотреблением наркотиками;

5. *настоятельно рекомендует* государствам-членам учитывать особые потребности женщин в рамках усилий по профилактике, раннему выявлению и вмешательству, лечению связанных с наркотиками инфекционных заболеваний и психических расстройств и уходу, а также оказанию соответствующих вспомогательных услуг в целях реабилитации, реинтеграции и восстановления и рассмотреть возможность создания таких услуг с использованием межучрежденческого подхода с целью включения в них конкретных ориентированных на женщин мер, способствующих внедрению таких эффективных моделей, как организация специальных групповых мероприятий для женщин в условиях стационарного и амбулаторного лечения, лечение с привлечением семьи и организация дополнительных мероприятий по профессиональной подготовке для женщин в рамках деятельности по обеспечению восстановления;

6. *предлагает* государствам-членам рассмотреть возможность внедрения, где это необходимо, в свою наркополитику ориентированных на женщин руководящих принципов и стандартов качества, с тем чтобы добиться максимальной согласованности осуществляемых мероприятий, эффективного

⁹ Женева, Всемирная организация здравоохранения, 2009 год.

распределения ресурсов и достижения положительных результатов в интересах наркозависимых женщин и их детей;

7. *настоятельно рекомендует* государствам-членам рассмотреть вопрос об оказании содействия в осуществлении Типовых стратегий и практических мер по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также Правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заклученными и мер наказания в отношении женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила), в частности тех положений, которые касаются программ профилактики и лечения для женщин, злоупотребляющих психоактивными веществами, включая женщин, находящихся в заключении, с учетом случаев насилия в отношении женщин, предшествующей виктимизации, особых потребностей беременных женщин и женщин с детьми и их разного культурного воспитания;

8. *настоятельно призывает* государства-члены выявлять и решительно пресекать дискриминацию, а также оскорбительное и унижающее достоинство обращение в отношении наркозависимых женщин и женщин, злоупотребляющих наркотиками, обеспечивая таким женщинам своевременный доступ к услугам по консультированию, включая добровольное консультирование по проблеме ВИЧ и тестирование на ВИЧ, а также лечению и вспомогательному обслуживанию в целях реабилитации и социальной интеграции с учетом особых потребностей женщин, включая выполнение родительских обязанностей и восстановление после травмы, связанной со злоупотреблением наркотиками и полученной в результате сексуального и иного насилия;

9. *настоятельно рекомендует* государствам-членам рассмотреть возможность принятия широкого круга мер, которые отвечают особым потребностям женщин, которые злоупотребляют наркотиками, включая беременных женщин, матерей или опекунов;

10. *призывает* государства-члены уделять должное внимание особым потребностям женщин, прилагая усилия для достижения целей, поставленных в Политической декларации по ВИЧ и СПИДу, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/227 от 10 июля 2010 года, отражая эти цели в своих соответствующих национальных стратегиях и мерах, как это отмечено в Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков¹⁰, принятых в резолюции 64/182 Генеральной Ассамблеи;

11. *предлагает* Межрегиональному научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия делиться с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности информацией об опыте осуществления программ и мероприятий, учитывающих особые потребности женщин в целях рассмотрения возможности принятия надлежащих последующих мер;

¹⁰ E/2009/28-E/CN.7/2009/12.

12. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности повышать осведомленность учреждений Организации Объединенных Наций о необходимости разработки модулей, касающихся образования и возможностей трудоустройства, которые могут использоваться в программах и стратегиях профилактики злоупотребления наркотиками женщинами, формирования у них наркозависимости и их участия в совершении преступлений, связанных с наркотиками;

13. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности взаимодействовать с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, в целях оказания государствам-членам помощи и поддержки в разработке и адаптации на национальном, региональном и международном уровнях мер и стратегий, учитывающих особые потребности женщин как важнейший элемент более эффективной справедливой политики, основанной на соблюдении прав человека;

14. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывать содействие в сборе и распространении представляемой государствами-членами информации об их усилиях по выполнению настоящей резолюции;

15. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности включать в свои последующие информационно-пропагандистские кампании информацию, в которой особое внимание обращается на важность применения комплексного подхода к удовлетворению особых потребностей женщин;

16. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности координировать, в уместных случаях, свои усилия с членами гражданского общества, при принятии мер по удовлетворению особых потребностей женщин в контексте сокращения спроса на наркотики в целях расширения диапазона и сферы охвата программ, направленных на борьбу со злоупотреблением наркотиками женщинами и женской наркозависимостью.

17. *предлагает* государствам-членам и другим донорам рассмотреть вопрос о выделении на эти цели внебюджетных ресурсов в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.